









Simbologia | Simbología | Symbology

	Fabricante. Fabricante. Manufacturer.
	Consulte as instruções para utilização. Consultar instrucciones de uso. Consult instructions for use.
	Código do lote. Código del lote. Batch code.
	Manter afastado da luz solar. Manténgalo lejos de la luz solar. Keep away from sunlight.
	Número do catálogo. Número del catálogo. Catalogue number.
	Cuidado Caution. Consultar as instruções de uso para informações preventivas importantes. Consultar las instrucciones de uso para obtener información preventiva importante. Consult instructions for use for important preventive information.
	Validade. Validez. Use – by date.
	Limite superior de temperatura. Limite superior de temperatura. Upper temperature limit.



POWER
Bleaching
Office **37%**



MADE IN BRAZIL

maquira
Dental Group

Fabricante | Manufacturer:
Maquira Indústria de Produtos Odontológicos S.A.
CNPJ: 05.823.205/0001-90
Endereço | Dirección | Address:
Av. Melvin Jones, 773
Pq. Ind. Bandeirantes
Maringá - PR | 87070-030 | Brasil
Resp. Técnico | Technical Resp.:
Cristiane Furlan | CRF-PR: 14.038
Reg. ANVISA N°: 80322400135



SAP:
Atendimento ao cliente
Atención al cliente
Customer service
0800 726 5848
sap@maquira.com.br

APRESENTAÇÕES:

- 3 seringas com 3 g cada e 3 ponteiros.
- 1 seringa com 3 g e 1 ponteira.

DESCRIÇÃO:

O sistema de clareamento Power Bleaching é composto por um gel a 37% de peróxido de carbamida destinado exclusivamente ao clareamento profissional em consultório. Utilizado para o clareamento de dentes vitais e não vitais com tecnologia científica para oferecer o resultado almejado com o máximo conforto durante o tratamento. O efeito clareador do produto já poderá ser observado nas primeiras sessões de tratamento. Sua formulação e o protocolo de uso foram desenvolvidos para proporcionar diminuição da sensibilidade advinda do tratamento, tempo reduzido de aplicação, adaptação à rotina do paciente e facilidade no manuseio, tudo isso com o objetivo de recuperar a estética dos dentes a partir de um excelente clareamento.

COMPOSIÇÃO:

Peróxido de Carbamida, Oxalato de Potássio, Fluoreto de Sódio, Espessante, Neutralizante, Conservante, Umectante, Água Purificada.

INDICAÇÃO:

Destina-se ao clareamento dental nos seguintes casos: Dentes Vitais: naturalmente escuros ou amarelados, escurecidos por corantes, pela idade, por trauma, manchas em grau suave por tetraciclina e manchas por fluorose. Dentes Não Vitais: em associação ao clareamento dental interno.

CONTRAINDICAÇÕES:

Pacientes com hipersensibilidade ao produto.

ARMAZENAMENTO E CONSERVAÇÃO:

Mantenha a seringa bem fechada, em temperatura ambiente, até 25 °C, ao abrigo da luz e do calor. Seringas não utilizadas e dentro do prazo de validade devem ser guardadas na geladeira.

MODO DE USO:

Clareamento de consultório - Dentes não vitais: 1. Com uma radiografia periapical, certifique-se que o tratamento endodôntico

está adequado; 2. Com o auxílio de uma broca esférica limpe a câmara pulpar, retirando tecido cariado e/ou restos de cimentos e de antigas restaurações; 3. Desobstrua cerca de 2 até 3 mm do conduto radicular na região cervical removendo o material obturador; 4. Lave a câmara pulpar, várias vezes, com o auxílio de um spray de ar/água e então seque adequadamente com suaves jatos de ar e pequenas bolas de algodão; 5. Com uma resina composta (técnica adesiva) ou um cimento ionomérico restaurador, execute um selamento na região da embocadura do conduto; 6. Isolar o tecido gengival dos dentes que receberão o gel clareador com uma resina fotopolimerizável específica para esse fim (barreira gengival), evitando que o gel toque nos tecidos moles; 7. Em seguida preencha a câmara pulpar e cubra o dente por vestibular e palatal simultaneamente com o gel clareador, mantendo o gel em contato com a estrutura dental por 45 minutos. Após este tempo remova o gel aspirando-o com o auxílio de um sugador. O remanescente do produto deverá ser removido com jato de ar/água e o dente deve a seguir ser seco; 8. Em seguida preencha a câmara pulpar com o gel clareador, cubra o gel com uma pequena bola de algodão e vede a câmara pulpar com resina composta (use para tal uma técnica adesiva); 9. Remova a barreira gengival; 10. Confira a oclusão em máxima intercuspidação habitual, protrusiva e lateroprotrusiva. Havendo qualquer interferência, com o auxílio de uma ponta diamantada esférica, remova as mesmas desgastando a resina; 11. Mantenha o curativo por cerca de 1 até 3 dias e então remova o mesmo. Se necessário, repita as etapas 6 e 7. Essas etapas poderão ser repetidas inúmeras vezes até que o dente apresente a coloração desejada. Podendo ser repetidas, inclusive, diariamente; 12. Após o dente estar adequadamente clareado (preferencialmente, um pouco mais que os dentes vizinhos), restaure a câmara pulpar utilizando resina composta e uma técnica adesiva; 13. O mesmo gel clareador também pode ser usado em sessões de 45 minutos, para clarear dentes vitais. Dentes vitais: 1. Realizar a profilaxia das arcadas, antes do início do tratamento; 2. Com o auxílio de uma escala de cor, anotar a cor original dos

dentes e/ou obter fotos para servir de documentação comparativa; 3. Isolar o tecido gengival dos dentes que receberão o gel clareador com uma resina fotopolimerizável específica para esse fim (barreira gengival), evitando que o gel toque nos tecidos moles; 4. Aplicar, tanto por vestibular, quanto por palatal dos dentes a serem clareados, o peróxido de carbamida a 37% (Power Bleaching 37%); 5. O produto deve permanecer em contato com a estrutura dental por 45 minutos e, após ser aspirado com o auxílio de um sugador. O remanescente do produto deverá ser removido com jato de ar/água; 6. Remover a barreira gengival; 7. Em caso de sensibilidade dental aplicar Painless a 5% (agente dessensibilizante) por 10 minutos previamente a aplicação do Power Bleaching. Nota: As sessões de clareamento de dentes vitais poderão ser repetidas quantas vezes forem necessários, não havendo tempo mínimo de espera entre as sessões.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:

Destina-se exclusivamente para aplicação em consultório pelo dentista. O dentista deverá utilizar luvas e óculos de proteção durante a aplicação do produto. O dentista deverá informar ao paciente situações em que poderá haver insucesso ou sucesso parcial do tratamento, tais como dentes que sofreram trauma, mineralização da câmara pulpar e do conduto radicular, diferenças consideráveis de cor entre os dentes, presença de materiais restauradores e de restaurações protéticas, entre outras. Crianças: Este produto deve ser mantido fora do alcance das crianças, especialmente porque a seringa que o acompanha é um objeto de cor e aspecto atraentes.

REAÇÕES ADVERSAS:

Durante a execução do clareamento, o paciente poderá sentir algum tipo de sensibilidade dental ou gengival.

POWER BLEACHING 37% Office

PRESENTACIONES:

- 3 jeringas con 3 g cada y 3 punteras.
- 1 jeringa con 3 g y 1 puntera.

DESCRIPCIÓN:

El sistema Power Bleaching consiste en un gel de peróxido de carbamida al 37% destinado exclusivamente al blanqueamiento profesional en el consultorio. Utilizado para el blanqueamiento de dientes vitales y no vitales con tecnología científica para ofrecer el resultado deseado con el máximo confort durante el tratamiento. El efecto blanqueador del producto puede observarse ya en las primeras sesiones de tratamiento. Su formulación y el protocolo de uso fueron desarrollados para reducir la sensibilidad resultante del tratamiento, menor tiempo de aplicación, adaptación a la rutina del paciente y fácil manejo, todo esto con el objetivo de recuperar la estética de los dientes a través de un excelente blanqueamiento.

COMPOSICIÓN:

Peróxido de Carbamida, Oxalato de Potasio, Fluoruro de Sodio, Espesante, Neutralizante, Conservante, Humectante, Agua Purificada.

INDICACIÓN:

Está indicado para el blanqueamiento dental en los siguientes casos: Dientes Vitales: naturalmente oscuros o amarillentos, oscurecidos por tintes, por la edad, por traumatismos, manchados en grado leve por tetraciclina y manchados por fluorosis. Dientes No Vitales: en asociación con un blanqueamiento dental interno.

CONTRAINDICACIONES:

Pacientes con hipersensibilidad al producto.

ALMACENAMIENTO Y

CONSERVACIÓN:

Conservar la jeringa bien cerrada, a temperatura ambiente, hasta 25 °C, al abrigo de la luz y del calor. Las jeringas no utilizadas dentro de la fecha de caducidad deben conservarse en el refrigerador.

MODO DE USO:

Blanqueamiento en consultorio - Dientes no vitales: 1. Con una radiografía periapical, cerciorarse de que el tratamiento endodónti-

co es adecuado; 2. Limpiar la cámara pulpar con la ayuda de una fresa esférica, retirando el tejido cariado y/o restos de cementos y restauraciones antiguas; 3. Despejar aproximadamente 2 a 3 mm del conducto radicular en la región cervical, retirando el material obturador; 4. Lavar varias veces la cámara pulpar con la ayuda de un pulverizador de aire/agua y, a continuación, secar adecuadamente con suaves chorros de aire y pequeños algodones; 5. Utilizando una resina compuesta (técnica adhesiva) un cemento ionómero restaurador, sellar el área alrededor de la boca del conducto radicular; 6. Aislar el tejido gingival de los dientes que recibirán el gel blanqueador con una resina fotopolimerizable específica para este fin (barrera gingival), evitando que el gel toque los tejidos blandos; 7. A continuación, llene la cámara pulpar y cubra simultáneamente el diente por vestibular y palatal con el gel blanqueador, manteniendo el gel en contacto con la estructura dental durante 45 minutos. Transcurrido este tiempo, retirar el gel aspirándolo con la ayuda de un tubo de succión. El resto del producto debe ser retirado con un chorro de aire/agua y, a continuación, el diente debe ser secado; 8. Seguidamente, llene la cámara pulpar con gel blanqueador, cubra el gel con una bolita de algodón y selle la cámara pulpar con resina compuesta (utilice para ello una técnica adhesiva); 9. Retirar la barrera gingival; 10. Comprobar la oclusión en la máxima intercuspiración habitual, protrusión y lateroprotusión. Si hay interferencias, con la ayuda de una punta de diamante esférica, eliminarlas desgastando la resina; 11. Mantenga el apósito puesto entre 1 y 3 días y, a continuación, retírelo. Si es necesario, repetir los pasos 6 y 7. Estos pasos pueden repetirse varias veces hasta que el diente presente la coloración deseada. Incluso pueden repetirse a diario; 12. Después de haber blanqueado el diente adecuadamente (preferiblemente un poco más que los dientes vecinos), restaurar la cámara pulpar utilizando resina compuesta y una técnica adhesiva; 13. El mismo gel blanqueador también puede utilizarse en sesiones de 45 minutos para blanquear dientes vitales. Dientes vitales: 1. Realizar profilaxis de las arcadas, antes de iniciar el tratamiento; 2. Con la ayuda de una escala de colores, anotar

el color original de los dientes y/u obtener fotos que sirvan como documentación comparativa; 3. Aislar el tejido gingival de los dientes que recibirán el gel blanqueador con una resina fotopolimerizable específica para este fin (barrera gingival), evitando que el gel toque los tejidos blandos; 4. Aplicar peróxido de carbamida al 37% (Power Bleaching 37%), tanto por vestibular como palatal de los dientes a ser blanqueados; 5. El producto debe permanecer en contacto con la estructura dental durante 45 minutos y después ser aspirado con la ayuda de un tubo de succión. El producto restante debe ser retirado con chorro de aire/agua; 6. Retirar la barrera gingival; 7. En caso de sensibilidad dental aplicar Painless 5% (agente desensibilizante) durante 10 minutos antes de la aplicación del Power Bleaching. Nota: Las sesiones de blanqueamiento para dientes vitales pueden repetirse tantas veces como sea necesario, sin tiempo mínimo de espera entre sesiones.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

Está destinado exclusivamente a la aplicación en el consultorio por parte del dentista. El dentista debe utilizar guantes y gafas de protección durante la aplicación del producto. El dentista debe informar al paciente de situaciones en las que puede haber éxito parcial o fracaso del tratamiento, como dientes que hayan sufrido traumatismos, mineralización de la cámara pulpar y del conducto radicular, diferencias considerables de color entre los dientes, presencia de materiales de restauración y restauraciones protésicas, entre otros. Niños: Este producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños, especialmente porque la jeringa que lo acompaña es un objeto de color y apariencia atractivos. Reacciones adversas: Durante el procedimiento de blanqueamiento, el paciente puede experimentar algún tipo de sensibilidad dental o gingival.

REACCIONES ADVERSAS:

Durante el procedimiento de blanqueamiento, el paciente puede experimentar algún tipo de sensibilidad dental o gingival.

POWER BLEACHING 37% Office

PRESENTATIONS:

- 3 syringes with 3 g each and 3 tips.
- 1 syringe with 3 g and 1 tip.

DESCRIPTION:

The Power Bleaching system consists of a 37% carbamide peroxide gel exclusively intended for professional in-office whitening. It is used for the whitening of vital and non-vital teeth with scientific technology to provide the desired result with maximum comfort during treatment. The whitening effect of the product can already be observed in the first treatment sessions. Its formulation and use protocol were developed to provide reduced sensitivity resulting from the treatment, reduced application time, adaptation to the patient's routine and easy handling, all this with the objective of recovering the aesthetics of the teeth through excellent whitening.

COMPOSITION:

Carbamide Peroxide, Potassium Oxalate, Sodium Fluoride, Thickener, Neutralizer, Humectant, Purified Water.

INDICATION:

It is intended for tooth whitening in the following cases: **Vital Teeth:** naturally dark or yellowish, darkened by dyes, by age, by trauma, stained to a mild degree by tetracycline and stained by fluorosis. **Non Vital Teeth:** in association with internal tooth whitening.

CONTRAINDICATIONS:

Patients with hypersensitivity to the product.

STORAGE AND PRESERVATION:

Keep syringe tightly closed, at room temperature, up to 25 °C, away from light and heat. Unused syringes within the expiration date should be kept in the refrigerator.

MODE OF USE:

Office Whitening - **Non-vital teeth:** 1. With a periapical radiograph, ensure that the endodontic treatment is adequate; 2. Clean the pulp chamber with a spherical drill, removing carious tissue and/or remains of cement and old restorations; 3. Clear about 2 to 3 mm of the root canal in the cervical region by removing the filling material; 4.

Wash the pulp chamber several times with the aid of an air/water spray and then dry properly with gentle air jets and small cotton balls; 5. With a composite resin (adhesive technique) or a restorative ionomer cement, seal the area at the mouth of the canal; 6. Isolate the gingival tissue of the teeth that will receive the bleaching gel with a light-curing resin specific for this purpose (gingival barrier), preventing the gel from touching the soft tissues; 7. Then fill the pulp chamber and cover the tooth buccal and palatal sides simultaneously with the bleaching gel, keeping the gel in contact with the tooth structure for 45 minutes. After this time, remove the gel, aspirating it with the help of an aspirator. The remaining product must be removed with an air/water jet and the tooth must then be dried; 8. Then fill the pulp chamber with bleaching gel, cover the gel with a small cotton ball and seal the pulp chamber with composite resin (use an adhesive technique for this); 9. Remove the gingival barrier; 10. Check occlusion at maximum habitual intercuspation, protrusion and lateroprotrusion. If there are any interferences, with the aid of a spherical diamond tip, remove them by grinding the resin; 11. Keep the dressing on for about 1 to 3 days and then remove it. If necessary, repeat steps 6 and 7. These steps can be repeated several times until the tooth presents the desired coloration. They can even be repeated daily; 12. After the tooth is properly whitened (preferably a little more than the neighboring teeth), restore the pulp chamber using composite resin and an adhesive technique; 13. The same whitening gel can also be used in 45-minute sessions to whiten vital teeth. **Vital teeth:** 1. Perform arch prophylaxis, before starting the treatment; 2. With the aid of a color scale, note the original color of the teeth and/or obtain photos to serve as comparative documentation; 3. Isolate the gingival tissue of the teeth that will receive the bleaching gel with a light-curing resin specific for this purpose (gingival barrier), preventing the gel from touching the soft tissues; 4. Apply, both vestibular and palatal of the teeth to be bleached, the 37% carbamide peroxide (Power Bleaching 37%); 5. The product should remain in contact with the dental structure for 45 minutes and then be aspirated with the aid of an aspirator. The

remaining product must be removed with air/water jet; 6. Remove the gingival barrier; 7. In case of tooth sensitivity apply Painless 5% (desensitizing agent) for 10 minutes prior to the application of Power Bleaching. Note: The whitening sessions for vital teeth can be repeated as many times as necessary, with no minimum waiting time between sessions.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

It is intended exclusively for in-office application by the dentist. The dentist should wear gloves and protective glasses during the application of the product. The dentist should inform the patient of situations in which there may be partial success or failure of treatment, such as teeth that have suffered trauma, mineralization of the pulp chamber and root canal, considerable color differences between teeth, presence of restorative materials and prosthetic restorations, among others. Children: This product should be kept out of the reach of children, especially since the accompanying syringe is an object of attractive color and appearance.

ADVERSE REACTIONS:

During the whitening procedure, the patient may experience some type of dental or gingival sensitivity.